

NAFS News

January - February 2018

Key Figures

Refugees 5.6 million
Internally displaced 6.1 million
People in need 13.1 million
[OCHA, February 2018](#)

Informal Market Exchange Rate (Damascus)

15 March 2011	1 USD	46.7 SYP
1 January 2018	1 USD	475 SYP
1 March 2018	1 USD	474 SYP

"The world cannot keep failing Syria's children, you and I, the international community and those fighting and those with influence cannot keep failing the children of Syria. History will judge us all if we do."

Geert Cappelaere, UNICEF Regional Director for the Middle East and North Africa, from Geneva Palais Briefing, 2 March 2018

New York, 19 January 2018

The NAFS Approach on "tour"

The National Agenda for the Future of Syria (NAFS) Programme has since its establishment in 2012, actively sought the advice of our expanding network of Syrian experts and stakeholders, on how to further develop our approach in order to remain relevant and responsive to the changing situation in Syria. Our approach and accomplishments have proven valid and valuable - in large part due to their valuable input. While we will continue to revise and improve it, we believe our approach to Inclusive and Sustainable Peace building and Reconstruction in Syria post-agreement could also inspire and inform similar initiatives in other conflict settings. To this end, the NAFS Team drafted a paper presenting our approach as of today, our lessons learned and what we seek to achieve. Over the coming months, we will present our approach to leading international experts and academics with experience in post-conflict reconstruction, reconciliation and peacebuilding to get their input.



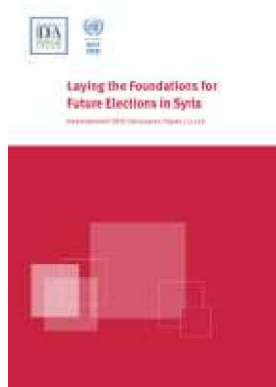
On 19 January 2018, NAFS held the first of these consultations in collaboration with the Carnegie Corporation of New York at their offices. The meeting brought together experts with a strong academic background in fields such as conflict resolution, conflict assessments and development economics,

as well as personal experiences working with conflicts across four continents. Discussions were rich and ranged from cultural considerations of peacebuilding and reconciliation to how a programme, such as NAFS, could and should adapt to an ongoing conflict. The participants praised the NAFS Programme as the first of its kind to start an inclusive, sustainable process to prepare for post-conflict reconciliation and rebuilding - while the conflict is still ongoing.

Beirut, 9 and 12 February 2018

Constitution and Elections in Syria

Two of the most divisive issues on the agenda of the political negotiations are future elections and creating the issue of constitution – two interlinked processes which have the potential of stabilizing the country but also disrupting a fragile peace. In its aim to support these negotiations and prepare for sustainable rebuilding and reconciliation post-conflict, the NAFS Programme partnered with the International Institute for Democracy and Electoral Assistance (IDEA) and engaged Syrian legal experts in exploring these topics from a technical angle.



This productive partnership and rounds of rich discussions resulted in two studies; “Constitutional Options for Syria” and “Future Elections in Syria”. To present the findings of the studies and kickstart further discussions, NAFS organized two meetings at the UN House in Beirut on 9 and 12 February for Syrian and international stakeholders respectively.

“Constitutional Options for Syria” report in Arabic available [here](#) and an English position paper [here](#).

“Future Elections in Syria” report in English available [here](#).

Consultations with Syrian experts

NAFS invited around 50 Syrian experts and representatives from relevant think-tanks to discuss constitutional options and future elections in post-conflict Syria. On the issue of the constitution, the experts were divided on the option of adopting an interim constitution as compared to drafting a permanent constitution and discussed the advantages and disadvantages of this option at great length. With respect to the issue of elections, while many of the experts expressed that they felt it was too early to talk about elections before the conflict is over, they concurred with one of the recommendations of the study that a number of preconditions must be in place for future elections to be successful, including a new social contract, increased awareness on elections, and, holding local level elections before national ones.



“There are issues that are so sensitive that it is very difficult for them to be openly discussed in official negotiations. I think precisely the virtue of a process like this, is that if you can discuss those official issues and help the parties to the conflict prepare for a constitutional process by helping them formulate what may be political demands in constitutional terms”. Participant

International partners’ meeting

Following the meeting with Syrian experts, NAFS invited around 30 representatives from the diplomatic corps, UN and relevant think-tanks to present to them the findings of the two papers and discuss these topics further. The point was made that broad participation of Syrians in electoral and constitutional processes is essential to ensure credibility, legitimacy and broad ownership of these processes. In this regard, the access and meaningful participation of women, refugees and internally displaced should be ensured and encouraged. In ensuing discussions, the participants largely agreed on the recommendation that writing a permanent constitution and holding elections are both processes which should not be rushed.

The studies are meant to be “living documents” and will be revised and updated based on the feedback NAFS receives. We encourage you to provide your comments, recommendations and points of view. Please contact Ms. Rana Mitri, Team Leader for Governance, Institutions Building and Democratization with the NAFS Programme (mitri@un.org) or Mr. Riad Sabbagh, Head of the Communication Unit (sabbagh1@un.org).

Beirut and Hamburg, 20 February 2018

Youth outreach

In February, NAFS was contacted by a Grade 12 politics class from Gymnasium Blankenese in Hamburg, Germany, who wished to learn more about the Programme and how it views current developments in Syria. To answer their questions and get their points of view, we set up a Skype call. The students were curious about how the Programme works, as well as how the conflict has impacted members of the team, how we see the end of the conflict, and our personal motivations for working with NAFS and on the Syrian conflict. For NAFS, this was a valuable, and a rare chance to talk about the Programme and Syria to engaged youth and get their points of view.

"The interview was probably the most interesting part of my school career so far. Thank you so much for this opportunity. Not only me but my whole class is amazed by the work you are doing and I would bet that a few of my classmates and maybe even myself will be going to focus on work fields in this direction, because of this inspiration". Jasper

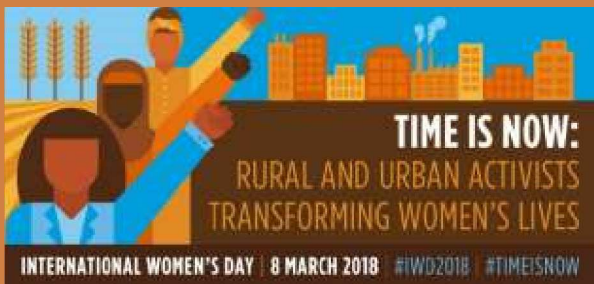


We will surely stay in touch with the engaged students at Blankenese Gymnasium, and we encourage everyone - individuals, groups, organizations and schools - with an interest in Syria and the NAFS Programme to contact us should they wish to learn more and exchange ideas. Contact information found on the bottom of the page.

Geneva, 27-28 February 2018

"Electoral System and Gender Equality in Democratic Transitions"

The NAFS Team Leader for Governance, Institutions Building and Democratization participated in a Conference on "Electoral System and Gender Equality in Democratic Transitions" organized by "Syrian Women for Democracy and Euromed Feminist Initiative (IFE-EFI) in Geneva. Seeking to exchange knowledge and experiences related to existing electoral systems, the conference provided an excellent opportunity to present NAFS' recent work on elections and discuss post-conflict election requirements and the risks of holding elections early.



- from our technical discussions to our policy alternatives. On the occasion of the International Women's Day, we praise the Syrian women involved in the NAFS Programme as experts, stakeholders and team members, for presenting and, themselves, representing the limitless capacities, hopes and ambitions of Syrian women.

The National Agenda for the Future of Syria (NAFS) Programme was launched by the United Nations Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA) in 2012 in order to facilitate technical discussions between Syrian experts to devise viable policy options and practical scenarios that can serve as a foundation for the reconstruction of Syria and the reconciliation between Syrians.

This update aims to shed the light on some of the key activities and research undertaken by the NAFS Programme over the past months. If you would like to know more about the NAFS Programme, sign up colleagues or friends for the newsletter, or prefer to not receive any future updates from NAFS in the future, please contact Mr. Riad Sabbagh (sabbagh1@un.org), or visit our [webpage](#) or [Facebook](#).

برنامج الأجندة الوطنية لمستقبل سوريا نحو عملية مصالحة وإعادة بناء في سوريا ما بعد النزاع – من السوريين إلى السوريين



أخبار "الأجندة الوطنية لمستقبل سوريا" فبراير 2018 / كانون الثاني / يناير – شباط

أرقام أساسية

اللاجئون 5.6 مليون
النازحون 6.1 مليون
المحتاجون 13.1 مليون
– OCHA / شباط / فبراير 2018

سعر الصرف غير الرسمي (دمشق)

15 آذار / مارس 2011
1 دولار أمريكي – 46.7 ليرة سورية
1 كانون الثاني / يناير 2018
1 دولار أمريكي – 475 ليرة سورية
1 آذار / مارس 2018
1 دولار أمريكي – 474 ليرة سورية

"The world cannot keep failing Syria's children, you and I, the international community and those fighting and those with influence cannot keep failing the children of Syria. History will judge us all if we do."

Geert Cappelaere, UNICEF Regional Director for the Middle East and North Africa, from Geneva Palais Briefing, 2 March 2018

19 كانون الثاني / يناير 2018 , نيويورك

منهجية برنامج الأجندة الوطنية لمستقبل سوريا

سعى برنامج "الأجندة الوطنية لمستقبل سوريا"، منذ انطلاقه في العام 2012، إلى توسيع شبكة الخبراء وأصحاب المصلحة السوريين بهدف مواصلة تطوير منهجية البرنامج حتى يبقى مواكبا ومستجيبا للوضع المتغير في سوريا. وقد أثبتت إنجازات البرنامج صلاحية هذه المنهجية وأهميتها، وذلك بفضل مدخلاتها القيمة وواقعيتها إلى حد كبير. وسيواصل البرنامج مراجعتها وتحسينها، حيث يعتقد فريق البرنامج انه يمكن لمنهجية بناء السلام الشامل والمستدام وإعادة الإعمار في سوريا بعد الاتفاق، أن تلهم مبادرات مماثلة في حالات صراع أخرى. لذلك، صاغ فريق برنامج الأجندة الوطنية لمستقبل سوريا ورقة تبين مدى التقدم الذي أحرز في تطوير المنهجية، والدروس المستفادة، وما يسعى الفريق إلى تحقيقه. وخلال الأشهر المقبلة، ستقدم هذه المنهجية إلى الخبراء الدوليين والأكاديميين الرياديين ذوي الخبرة في إعادة الإعمار والمصالحة وبناء السلام بعد انتهاء الصراع للحصول على آرائهم ومساهماتهم.

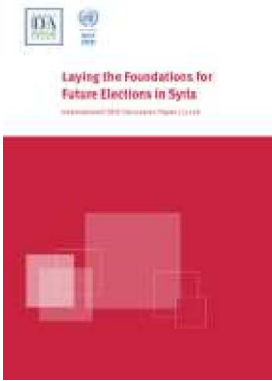


في 19 كانون الثاني / يناير 2018، عقد البرنامج أول هذه المشاورات بالتعاون مع مؤسسه كارنيغي في مقر المؤسسة في نيويورك. المؤسسة، وضم الاجتماع خبراء ذو خلفية أكاديمية عالية، في مجالات حل وتقييم النزاعات، واقتصاد التنمية، فضلا عن الخبرات الشخصية للحاضرين التي تعمل على حل النزاعات في أنحاء العالم. كانت المناقشات غنية وتأرجحت بين الاعتبارات الثقافية لبناء السلام والمصالحة، وبين

الآلية التي تسمح لبرنامج مثل برنامج "الأجندة الوطنية لمستقبل سوريا" أن يتكيف مع الصراع الجاري. وأشاد المشاركون بالبرنامج باعتباره الأول من نوعه الذي يبدأ بخطوات التحضير للمصالحة وإعادة البناء في مرحله ما بعد النزاع وبطريقة شاملة ومستدامة - في الوقت الذي لا يزال فيه النزاع مستمرا.

12-9 شباط/فبراير، بيروت

الدستور والانتخابات في سوريا



تشكل الانتخابات المستقبلية وقضية الدستور المسألتين الأكثر جدلية على جدول أعمال المفاوضات السياسية - وهما عمليتان مترابطتان قادرتان على تحقيق الاستقرار في سوريا، ولكنهما في الوقت عينه تعرقلان السلام الهش. ولقد قام برنامج "الأجندة الوطنية لمستقبل سوريا" بمشاركة المعهد الدولي للديمقراطية والمساعدة الانتخابية (IDEA) وخبراء دستوريين وقانونيين سوريين، ببحث هذه المواضيع من زاوية تقنية، بهدف دعم هذه المفاوضات والتحضير لإعادة البناء والمصالحة المستدامتين بعد انتهاء النزاع. لقد أسفرت هذه الشراكة المثمرة وجولات المناقشات الغنية عن دراستين: "الانتخابات المستقبلية في سوريا" و"بدائل دستورية لسوريا". وقد نظم البرنامج اجتماعين في بيت الأمم المتحدة في بيروت يومي 9 و12 شباط/فبراير لأصحاب المصلحة السوريين والدوليين على التوالي بهدف عرض نتائج هاتين الدراستين.

للاطلاع على دراسة "بدائل دستورية لسوريا" باللغة العربية - يرجى النقر [هنا](#) وللإطلاع على بيان "موقف" باللغة الإنجليزية يرجى النقر

[هنا](#).

للاطلاع على دراسة "الانتخابات المستقبلية في سوريا" باللغة الإنجليزية يرجى النقر [هنا](#).

مشاورات مع الخبراء السوريين

دعا برنامج "الأجندة الوطنية لمستقبل سوريا" حوالي 50 خبيراً سورياً وممثلين عن مراكز الأبحاث المعنية لمناقشة البدائل الدستورية والانتخابات المستقبلية في سوريا بعد النزاع. وفيما يتعلق بمسألة الدستور، انقسم الخبراء حول خيار اعتماد دستور مؤقت وناقشوا بإسهاب مزايا ومساوئ هذا الخيار. وأما فيما يتعلق بمسألة الانتخابات، أعرب العديد من الخبراء عن آرائهم بأنه من السابق لأوانه الحديث عن الانتخابات قبل انتهاء النزاع، وأنهم متفقون مع إحدى التوصيات المذكورة في الدراسة والتي تقرّ بضرورة وجود عدد من الشروط المسبقة لنجاح الانتخابات، بما في ذلك عقد اجتماعي جديد، وزيادة الوعي بالانتخابات، وإجراء انتخابات على المستوى المحلي قبل الوطني.



"هناك مسائل حساسة للغاية لدرجة أنه من الصعب جداً مناقشتها بصراحة في المفاوضات الرسمية. وبعائدي، تأتي أهمية هذه العملية من إمكانية مناقشة هذه المسائل الرسمية ومساعدة أطراف النزاع على التحضير لعملية دستورية من خلال مساعدتهم على صياغة ما يمكن أن تكون مطالب سياسية في مصطلح دستوري". أحد المشاركين

اجتماع الشركاء الدوليين

عقب الانتهاء من الاجتماع مع الخبراء السوريين، دعا برنامج "الأجندة الوطنية لمستقبل سوريا" حوالي 50 ممثلاً عن السلك الدبلوماسي والأمم المتحدة ومراكز الأبحاث المعنية لاجتماع بهدف اطلاعهم على نتائج الورقتين وإتاحة الفرصة لمناقشات مستفيضة حول هذه المواضيع. وأشار إلى أن مشاركة السوريين على نطاق واسع في العمليات الانتخابية والدستورية أمر أساسي لضمان مصداقية وشرعية هذه العمليات وضمان ملكيتها. وفي هذا الصدد، اتفق على أهمية ضمان وصول ومشاركة النساء واللاجئين والنازحين داخليا. في المناقشات التي تلت ذلك، اتفق المشاركون بشكل واسع على أنه يجب عدم التسرع بعملية صياغة الدستور الدائم والانتخابات.

من المفترض أن تكون هاتان الدراستان "وثيقتين حيّتين" يتم مراجعتهما وتحديثهما بناء على الملاحظات التي يتسلمها برنامج "الأجندة الوطنية لمستقبل سوريا"، ونحن بدورنا، نشجعكم على تقديم تعليقاتكم وتوصياتكم ووجهات نظركم. ولهذا الهدف نرجو منكم الاتصال بالسيدة رنا متري (mitri@un.org) رئيس فريق الحوكمة وبناء المؤسسات وإرساء الديمقراطية، أو السيد رياض صباغ (sabbagh1@un.org) رئيس فريق الاتصالات.

20 شباط/فبراير 2018، بيروت وهامبورغ- ألمانيا

التواصل مع فئة الشباب



قام طلاب البكالوريا من صف العلوم السياسية - في هامبورغ - ألمانيا بالتواصل مع برنامج "الأجندة الوطنية لمستقبل سوريا" عبر السكايب، إثر رغبتهم بمعرفة متعمقة عن البرنامج وكيفية تعامله مع تطورات الأحداث الجارية في سوريا. أعدّ الطلاب مجموعة من الأسئلة المهمة لطرحها على أعضاء الفريق. وكانوا مهتمين بشكل خاص بالآلية التي يعمل بها البرنامج، وبكيفية تأثير النزاع على أعضاء الفريق، ورؤية البرنامج حول نهاية النزاع، والدوافع الشخصية للعمل مع فريق "الأجندة الوطنية لمستقبل سوريا"، وحول النزاع السوري بشكل عام. وكانت هذه الفرصة قيّمة ونادرة بالنسبة للفريق للتحدث عن البرنامج وعن سوريا وإشراك الشباب والحصول على وجهات نظرهم.

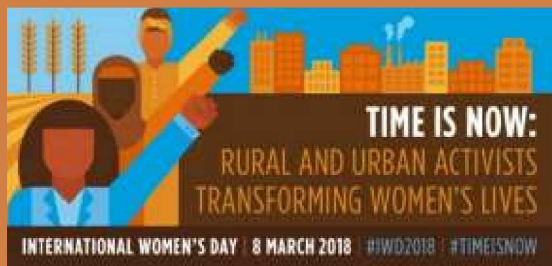
"كانت هذه المقابلة الجزء الأكثر إمتاعاً في مسيرتي الدراسية حتى الآن، شكراً جزيلاً على هذه الفرصة. ليس فقط بالنسبة لي، وإنما أثار هذا العمل الذي تقومون به إعجاب كل الطلاب، وأراهن على أن البعض من زملائي، وحتى أنا، سنتجه ربما إلى التركيز على مجالات عمل في هذا المنحى، وذلك بسبب ما ألهمتمونا به".
جاسبر

سنبقى بالتأكيد على تواصل مع الطلاب في هامبورغ-ألمانيا، Blankenese Gymnasium، ونشجع الجميع- أفراداً وجماعات ومنظمات ومدارس- المهتمين بسوريا وبرنامج "الأجندة الوطنية لمستقبل سوريا" على الاتصال بنا إذا رغبوا في معرفته المزيد وفي تبادل المعلومات.

27-28 شباط/فبراير 2018، جنيف

"النظام الانتخابي والمساواة الجنسانية في التحولات الديمقراطية"

شاركت رئيسة وحدة الحوكمة في فريق "الأجندة الوطنية لمستقبل سوريا" في مؤتمر بشأن "النظام الانتخابي والمساواة الجنسانية في التحولات الديمقراطية" الذي نظّمته "المبادرة النسائية السورية من أجل الديمقراطية" و "المبادرة النسوية الأوروبية ومتوسطة" في جنيف، ضمن سعي برنامج "الأجندة الوطنية لمستقبل سوريا" إلى تبادل المعرفة والخبرات المتعلقة بالنظم الانتخابية القائمة. أتاح هذا المؤتمر فرصة مهمة لعرض الأعمال التي قام بها البرنامج مؤخراً بشأن الانتخابات ومناقشة متطلبات الانتخابات في مرحلة ما بعد النزاع ومخاطر إجراء الانتخابات في وقت مبكر.



لا يمكن تحقيق إعادة البناء والمصالحة الشاملة والمستدامة في سوريا إلا من خلال تمكين المرأة ومشاركتها الهادفة في جميع مجالات المجتمع السوري. وقد التزم برنامج "الأجندة الوطنية لمستقبل سوريا" منذ إنشائه في 2012 بتمكين المرأة والمساواة الجنسانية في سوريا. وتم دمج كموضوع مشترك وعابر لجميع أعمالنا-من مناقشاتنا التقنية إلى بدائل السياسات. وبمناسبة اليوم العالمي للمرأة، نثني على النساء السوريات المشاركات في البرنامج، والخبيرات منهنّ والمعنّيات والعضوات في الفريق، لتمثيل القدرات والآمال والطموحات غير المحدودة للمرأة السورية.

أطلقت لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الاسكوا) برنامج "الأجندة الوطنية لمستقبل سوريا" في 2012 من أجل تسهيل المناقشات التقنية بين الخبراء السوريين لوضع بدائل سياسات وسيناريوهات عملية يمكن ان تشكل أساساً لإعادة الإعمار في سوريا والمصالحة بين السوريين. يهدف هذا التحديث إلى تسليط الضوء على بعض الأنشطة والبحوث الرئيسية التي قام بها برنامج "الأجندة الوطنية لمستقبل سوريا" خلال الأشهر الماضية. إذا كنتم ترغبون في معرفته المزيد عن البرنامج، يرجى التواصل مع السيد رياض صباغ sabbagh1@un.org أو زيارة موقعنا الإلكتروني أو [صفحتنا على الفيسبوك](#).